

# California Laws – Keep Your Child Safe in the Car



More than 1,000 children are killed in motor vehicle crashes in the U.S. every year. To prevent these tragedies, select a car seat based on your child's size, then choose a seat that fits your vehicle, and use it every time.

## California Law

BIRTH TO 16 YEARS

**Children under 2 years old must be rear facing in a car seat** unless they weigh 40 pounds or more, or are 40 inches tall or more.

**Children under age 8** must be properly buckled into a car seat or a booster in the back seat.

**Children age 8 or older**, or who are 4'9" or taller, may use the vehicle seat belt if it fits properly with the lap belt low on the hips, touching the upper thighs, and the shoulder belt crossing the center of the chest. If children are not tall enough for proper belt fit, they must ride in a booster or car seat.

**Exemptions:** A child under age 8 may ride in an appropriate restraint system in the front seat if:

- There is no rear seat.
- The rear seats are side-facing jump seats.
- The rear seats are rear-facing seats.
- The car seat or booster cannot be installed properly in the rear seat.
- All rear seats are already occupied by children seven years of age or under.
- Medical reasons require that a child cannot ride in the rear seat. Proof of the child's medical condition may be required.
- However, a child cannot be transported in a rear-facing car seat in the front seat that is equipped with an active frontal passenger airbag.

## Protect your child – It is the Law!

**FINES & PENALTIES**

In California, for each child under 16 who is not properly buckled, parents (if in the car) or drivers can be fined more than **\$500** and get a point on their driving records.

## Rear-Facing Car Seats

Children under the age of 2 are required to ride in a **REAR-FACING** car seat in the back seat; as recommended by the American Academy of Pediatrics. Car seat manufacturers recommend that children remain in a rear-facing



car seat until they reach the top height or weight limit allowed. Rear-facing is the safest way to ride. Once your child outgrows the rear-facing car seat, your child is ready to travel in a forward-facing car seat with a harness and tether.

**CAR SEAT INSTALLATION TIPS** – Once a child is placed in the car seat, be sure that the harness straps are snug and can not be pinched between your thumb and forefinger, that the chest clip is at armpit level, and that the car seat is tightly secured and does not move more than an inch from side to side. For rear-facing car seats, the harness straps are even with or below the shoulder and when the car seat is forward facing, the harness straps are even with or above the shoulders.



## Forward-Facing Car Seats

Keep your child in a **FORWARD-FACING** car seat with a harness until your child reaches the top height or weight limit allowed

by the car seat manufacturer. Forward-facing seats must be used with a top tether strap. A car seat converts from a 5-point harness into a booster seat when your child is ready. Once your child outgrows the forward-facing car seat with a harness, it is time to travel in a **BOOSTER SEAT**, and still in the back seat.

## Boosters & Beyond

**BOOSTER SEATS** elevate your child so that the shoulder strap fits comfortably across the chest, the lap belt stays low over the hips, and the knees bend over the seat edge. Keep your children in a **BOOSTER SEAT** until they are big enough to fit in a seat belt properly.



Older kids are ready to move out of their booster seat **only** when they pass the **5 STEP TEST**.

## 5 Step Test

If you answer "no" to any of these questions, then the child needs to continue to ride in a booster seat.



1. Is the child sitting tall so his/her whole back is touching the seatback?
2. Do the child's knees bend comfortably at the edge of the seat?
3. Does the belt cross the shoulder between the neck and arm?
4. Is the lap belt touching the tops of the legs?
5. Can the child sit like this for the whole trip?

All children are safest, properly restrained and in the **back seat until age 13**.

**NEVER** place the shoulder belt under the arm or behind the back.

## Car Seat Questions

To find an inspection station near you, go to [www.nhtsa.gov/equipment/car-seats-and-booster-seats#installation-help-inspection](http://www.nhtsa.gov/equipment/car-seats-and-booster-seats#installation-help-inspection).



California law **PROHIBITS** smoking and electronic use of tobacco and marijuana in a motor vehicle when a minor (17 years old and under) is present. A violation is punishable by a fine of up to \$100.

## Dangers In & Around Cars & Kaitlyn's Law

It is against California law to leave a child who is 6 years of age or younger alone in the car without the supervision of a person at least 12 years old if:

1. The keys are in the ignition or the car is running, or
2. There is a significant risk to the child.

**Children are most at risk of being injured** when vehicles are moving forward or backing out of a driveway. Know the blind zones of your vehicle.

**Look Before You Lock** to be sure you have not left a child in the back seat. **HEATSTROKE** as a result of a child being left in a vehicle is a terrible tragedy.

Funding for this publication was provided by the California Department of Public Health (and photo courtesy) and a grant from the California Office of Traffic Safety, through the National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA).



## د موټر د څوکۍ په اړه پوښتنې



ځان ته د پلټنې د نږدې مرکز د [www.nhtsa.gov/equipment/car-seats-and-booster-seats#installation-help-inspection](http://www.nhtsa.gov/equipment/car-seats-and-booster-seats#installation-help-inspection) موندلو لپاره، ته مراجعه وکړئ.

کله چې په موټر (17 کلن یا د ټیټ عمر لرونکی کس) حاضر وي، د کالیفورنیا قانون په موټر کې د سگرت شکل او له تمباکو او چرسو څخه الکترونیکي استفاده **منعه کوي** او اجازه نه ورکوي د سرغړونې په صورت کې تر پورې جریمه وضعه کېږي \$100.

## په موټر کې او د موټر شاوخوا قانون Kaitlyn خطرونه او د

دا د کالیفورنیا د قانون خلاف ده چې 6 کلن یا کوچنی ماشوم په موټر کې د بل کس له څارنې پرته چې حد اقل 12 کاله عمر ولري، یوازې پرېښودل شي، که چېرې:

1. کیلیانې په احتراق کې وي یا موټر چالان وي، یا
2. د ماشوم لپاره د پام وړ خطر شتون لري

**ماشوم د ټپي کېدو له لور خطر سره مخ وي** کله چې موټر وړاندې ځي یا شا ته له سرکه وځي. د خپل موټر نه لیدل کېدونکې ساحې وپېژنئ.

**مخکې له دې چې موټر لاک کړئ، پام وکړئ چې د موټر د شا په سېټ کې مو ماشوم نه وي پرېښی. گرمي وهنه چې په موټر کې د ماشوم د پرېښود په پایله کې یوه خطرناکه تراجیدی ده.**

د دغه نشراتو لپاره مالي تمویل د عامې روغتیا وزارت له خوا چمتو شوی و (تصویری تواضع) او د کالیفورنیا د ترافیکي خونديتوب د دفتر له خوا مرسته شوې، د لویې لارې د ترافیکو د خونديتوب د ملي له لارې مرسته شوې. (NHTSA) ادارې



## کمکي څوکيانې او ها خوا



**کمکي څوکۍ** ستاسو ماشوم پورته کوي ترڅو د اورې تسمه په هوسا توګه له سینې سره برابره تېره شي، د زنگون تسمه د کونایو پر سر باندې پاتې شي، او زنگونه د څوکۍ پر ځنډو باندې خم وي. خپل ماشوم تر هغې پورې په **کمکي څوکۍ** کې وساتئ چې هغوی په کافي اندازه لوی شي څو وکولای شي په سمه توګه د څوکۍ کمربند ورباندې جوړ شي.

لوی ماشومان چمتو دي چې له کمکي څوکۍ څخه د باندې ووځي **یوازې** کله چې هغوی له 5 **مرحليزې آزمویښې** څخه تېر شي.



## 5 مرحلهزه آزمویښه

که تاسو دغې هرې پوښتنې ته په نه سره ځواب ورکړئ، په دې صورت کې ماشوم باید په کمکي څوکۍ کې کښېناستو ته دوام ورکړي.

1. آیا په موټر کې ناست ماشوم په دې اندازه لور دی چې د هغه/هغې ټوله شا د څوکۍ پر تکیه باندې لګېدلې وي؟
2. آیا د څوکۍ پر څنډه د ماشوم زنگونه په آسانی سره خم کېږي؟
3. آیا کمربند د غاړې او مټ ترمنځ له اورې څخه تېرېږي؟
4. آیا د غېږې کمربند د لنگیو له سرونو سره لمس کېږي؟
5. آیا ماشوم د بشپړ سفر لپاره دا ډول کېناستلی شي؟

ټول ماشومان خوندي دي، په منظم ډول په کمربند کې تړل شوي دي او تر 13 کلنۍ پورې د شا په سېټ کې

هېڅکله د اورې کمربند تر مټ لاندې یا د ملا تر شا مه ځای پر ځای کوئ.

## مخ پر شا د موټر څوکۍ



له 2 کلونو څخه کم عمره ماشوم اړ دي چې **مخ پر شا څوکۍ** باندې د شا په سېټ کې کښېښي؛ لکه څنګه چې د امریکا د ماشومانو د اکادمۍ لخوا سپارښتنه کېږي. د موټر د څوکيو تولیدوونکي سپارښتنه کوي چې ماشومان دې مخ پر شا څوکيو باندې کښېښي

ترڅو هغوی د لوړوالي او وزن مجاز حد اکثر کچې ته ورسېږي. مخ پر شا څوکۍ باندې د ماشوم کښېښول په موټر کې د کښېناستو تر ټولو خوندي لاره ده. کله چې ستاسو ماشوم د موټر د مخ پر شا څوکۍ تر کچې لوی شي، کولای شئ پر مخامخ څوکۍ باندې له کمربند او تسمې سره سفر وکړي.

کله چې ماشوم- د موټر د څوکۍ د نصب لارښوونې د موټر پر څوکۍ کښېښول شي، ډاډ حاصل کړئ چې د کمربند تسمې کلکې تړل شوې دي او نشئ کولای د خپلې بټې او سبابه ګوټې ترمنځ فشار ورکړئ. د موټر د مخ پر شا څوکيو لپاره، د کمربند تسمې په مساوي ډول له اورې سره یا اورې د لاندې وي او کله چې د موټر څوکۍ مخامخ مخ پر وړاندې وي، په دې صورت کې د کمربند تسمې له اوږو سره برابري یا د اوږو د پاسه وي.



## د موټر د مخامخ یا مخ پر وړاندې کښېناستو څوکۍ

خپل ماشوم د موټر پر **مخ پر وړاندې** څوکۍ باندې تر هغې پورې د کمربند له تسمې سره کښېښوئ ترڅو ماشوم د لوړوالي او وزن حد اکثر مجاز ته چې د څوکيو د تولیدوونکي له خوا ټاکل شوی دی ورسېږي. مخامخ یا مخ پر وړاندې څوکۍ باید له پاسني بند سره وکارول شي.

کله چې ستاسو ماشوم چمتو وي، د موټر څوکۍ له 5 نقطه يي تسمې پر کمکي څوکۍ باندې بدلېږي. کله چې ستاسو ماشوم له کمربند سره د مخ پر وړاندې څوکۍ محدودې ته ورسېږي، دا د باندې کښېښي، او لارډې وخت دی چې ماشوم په **کمکي څوکۍ** هم د شا په سېټ کې

## د کالیفورنیا قانون

له زیږون تر 16 کلنۍ پورې

تر 2 کلونو کم عمره ماشومان باید د **موټر په څوکۍ** کې **مخ پر شا کښېښي** مګر دا چې د هغوی وزن 40 پونډه یا اینچه یا لور وي، یا یې قد

تر 8 کلونو کم عمره ماشومان باید په منظم ډول د موټر پر څوکۍ یا د شا سېټ پر کمکي څوکۍ باندې پر کمربند وتړل شي.

**8 کلن یا د لور عمر لرونکي ماشومان**، یا هغه ماشومان اینچه یا لور قد لري، کولای شئ د موټر د څوکۍ "4'9" چې له کمربند څخه استفاده وکړي که چېرې کمربند په سمه توګه لاندې پر کونایو د زنگون له کمربند سره جوړ وي، او د اورې کمربند د سینې له مرکز څخه تېر وي. که چېرې ماشومان د کمربند د منظم برابرنیت لپاره په کافي اندازه لور نه وي، هغوی باید پر کمکي یا د موټر پر عادي څوکۍ باندې کښېښي.

**استثناوي:** یو ماشوم چې عمر یې تر 8 کلونو ټیټ وي باید د مخې پر څوکۍ چې د کنټرول د مناسب سیستم لرونکې وي کښېښي که چېرې:

- د شا څوکۍ شتون ونلري
- د شا څوکۍ د څنګ په لوري څوڅېدونکې چمپي څوکۍ وي
- د شا څوکۍ مخه مخ پر شا وي
- د موټر عادي یا کمکي څوکۍ په مخ پر شا څوکيو کې نشي نصبېدلای
- د شا ټولې څوکۍ د اوو کلونو یا ټیټ عمر لرونکو ماشومانو په واسطه ډکې شوې وي
- طبي دلایل د دې غوښتنه وکړي چې ماشوم نشي کولای د شا پر څوکۍ کښېښي. د ماشوم د طبي وضعیت د تثبیت غوښتنه کېدای شي وشي
- په هر صورت، ماشوم نشي کېدای د مخې پر څوکۍ باندې د مخ پر شا نصب شوې څوکۍ باندې کښېښي چې دغه څوکۍ په مخه کې په ایربګ باندې سمباله ده

## خپل ماشوم خوندي کړئ! دا د قانون غوښتنه ده

جریمې او جزاګانې

په کالیفورنیا کې د هر هغه ماشوم لپاره چې عمر یې تر 16 کلونو ټیټ دی او په مناسبه توګه په کمربند کې نه وي تړل \$500 شوی، والدین (که چېرې په موټر کې وي) یا ډرېوران تر ډېر جریمه کېږي او د هغوی د موټر چلولو په سوابقو کې د هغه لپاره یوه منفي نمره لیکل کېږي.

## د کالیفورنیا قوانین – خپل ماشوم په موټر کې خوندي وساتئ



په متحده ایالاتو کې هر

کال د موټرو په حوادثو کې تر 1000 ډېر ماشومان وژل کېږي.

د دغې تراجیدی د مخنیوي لپاره، د خپل ماشوم اندازې ته په پام سره د موټر څوکۍ انتخاب کړئ، بیا داسې څوکۍ انتخاب کړئ چې ستاسو د موټر لپاره مناسبه وي، او هر وخت استفاده ځنډ کوئ.